

| <b>PROGRAMA DE ASIGNATURA</b>                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>1. Nombre de la Actividad Curricular</b>                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| Literatura moderna europea y estadounidense (siglos XVIII y XIX)                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| <b>2. Nombre de la Actividad Curricular en Inglés</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| Modern European and American Literature (XVIII- XIX centuries)                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| <b>3. Nombre Completo del Docente(s) Responsable(s)</b>                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| Carolina Brncić Becker- Brenda López Saiz                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| <b>4. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| Departamento de Literatura                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| <b>5. Semestre/Año Académico en que se dicta</b>                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| Tercer semestre/ 2019                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| <b>6. Ámbito</b>                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| Literario                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| <b>7. Horas de trabajo</b>                                                      | presencial                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | no presencial |
| <b>8. Tipo de créditos</b><br>SCT                                               | 3 horas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4,5 horas     |
| <b>9. Número de Créditos SCT - Chile</b>                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| 6                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| <b>10. Requisitos</b>                                                           | Ninguno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |               |
| <b>11. Propósito general del curso</b>                                          | Habilitar al estudiante para: a.) COMPRENDER las principales características y movimientos de las literaturas europea y estadounidense de los siglos XVIII y XIX: ilustración, romanticismo, realismo, naturalismo y modernismos; b.) REFLEXIONAR críticamente sobre los modos de intercambio cultural entre la cultura europea y norteamericana; c.) ANALIZAR e INTERPRETAR los textos literarios, considerando su valor cultural para los distintos contextos en los cuales son producidos, leídos y apropiados. |               |
| <b>12. Competencias</b>                                                         | - Analizar e interpretar fenómenos lingüísticos, discursivos y literarios                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |               |

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            | <p>desde diversos enfoques teórico-metodológicos y desde perspectivas interdisciplinarias.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Analizar textos literarios de distintas culturas, interpretándolos como fenómenos estéticos y como expresión de procesos histórico-literarios y culturales.</li> <li>- Producir y evaluar distintos tipos de textos (escritos y orales) en lengua española.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>13. Subcompetencias</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprende fenómenos literarios desde distintos enfoques teórico-metodológicos.</li> <li>- Aplica perspectivas interdisciplinarias a los análisis literarios, discursivos y lingüísticos.</li> <li>- Contextualiza textos literarios a partir de coordenadas históricas y culturales en Europa y Estados Unidos.</li> <li>- Caracteriza las particularidades temáticas y estéticas de los principales períodos y movimientos de la historia literaria europea y estadounidense.</li> <li>- Relaciona textos de diversas literaturas desde enfoques comparados.</li> <li>- Elabora textos gramatical y estilísticamente correctos.</li> <li>- Elabora textos de naturaleza académico-científica en los ámbitos</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | de la lingüística y de los estudios literarios. |
| <p><b>14. Resultados de Aprendizaje</b></p> <p>Identificar y discutir los grandes temas y problemas de la literatura moderna europea y estadounidense, desde los movimientos y sensibilidades de la modernidad literaria en autores y obras paradigmáticos del periodo.</p> <p>Reconocer las especificidades y transformaciones de los géneros literarios en su desarrollo moderno (lírica, narrativa y drama).</p> <p>Analizar las obras del corpus propuesto, aplicando conceptos y perspectivas teórico literarias.</p> <p>Formular una reflexión crítica sobre los temas, motivos y problemas que se despliegan en las obras, desde la lectura y análisis de las obras literarias y de la bibliografía secundaria.</p>                                                                                                                                                                                                      |                                                 |
| <p><b>15. Saberes / Contenidos</b></p> <p>El curso Literatura moderna europea y estadounidense ofrece una revisión panorámica de las transformaciones experimentadas por los géneros literarios en el marco del desarrollo de la Modernidad, vinculada a sensibilidades y movimientos artísticos. Para ello, la asignatura se organiza en cuatro grandes unidades estructuradas desde la perspectiva de los géneros, marcando los giros de inflexión desde los momentos históricos y artísticos que los informan.</p> <p><b>I. Siglo XVIII</b></p> <p>-Modernidad, modernización y modernismo.</p> <p>-La Ilustración Francesa: diálogos entre literatura y filosofía. La visión ilustrada del arte.</p> <p>Lecturas:</p> <p>Immanuel Kant. “¿Qué es la Ilustración?”</p> <p>Voltaire. <i>Cándido, o el Optimismo</i>.</p> <p>Lectura recomendada: J.J. Rousseau. <i>Las ensoñaciones del paseante solitario</i>.(5° paseo)</p> |                                                 |

## II. Siglo XIX

### 1. La poesía moderna

-Modernidad literaria: La querrela entre los antiguos y los modernos.

-La estética romántica. La noción del 'genio' poético, estatuto, autonomía y trascendencia de la creación literaria. Lectura de fragmentos de la teoría estética de Friedrich Schlegel y Novalis y poemas (u-cursos).

-La poesía romántica y sus proyecciones: el yo poético, subjetividad, imaginación, naturaleza.

Lecturas: Selección poética de W. Wordsworth, P.B. Shelley, J. Keats, E. Dickinson, W. Whitman.

- Del romanticismo al simbolismo: transformaciones y motivos de la poesía moderna.

Lecturas: Selección poética de Ch. Baudelaire.

### 2. Narrativas decimonónicas

- La novela realista: consolidación del género en sus convenciones, temas y en su vínculo con la representación de la realidad. Narración e historia. - El relato moderno: desarrollo del género. Visión comparativa de sus aspectos formales y temáticos.

Edgar Allan Poe. "El corazón delator".

Fiódor Dostoievski. *El eterno marido*.

Gustave Flaubert. *Madame Bovary*.

Herman Melville. "Bartleby el escribiente".

Lecturas recomendadas. Leon Tolstoi. "La sonata a Kreutzer"; Anton Chéjov. "Vecinos", "La dama del perrito".

### 3. El drama moderno: clasicismo y realismo

- El clasicismo alemán. Lessing, el nacimiento del drama burgués. Teoría y práctica de la *Hamburgische Dramaturgie*.

- Géneros dramáticos predominantes durante la primera mitad del siglo XIX (melodrama, pieza bien hecha).

- Características formales y temáticas del drama realista.

Lecturas:

Gotthold Ephraim Lessing. *Emilia Galotti*.

Henrik Ibsen. *Casa de muñecas*.

#### V. Fuentes:

- Baudelaire, Charles. *Poesía completa*. Edición bilingüe. Barcelona: Ediciones 29, 1994.

- Dickinson, Emily. *Poemas*. Buenos Aires, Altamar, 1957.

- Dostoievski, Fiódor. *El eterno marido*. Madrid: Alianza, 1995.

- Flaubert, Gustave. *Madame Bovary*. Traducción de Mauro Armiño. Madrid: Siruela, 2014;

\_\_\_\_\_ *Madame Bovary*. Traducción de Carmen Martin Gaité. Madrid: Tusquets, 1996.

- Kant, Immanuel. *¿Qué es la ilustración?* Madrid: Alianza, 2007

- Keats, John. *Odas y sonetos*. Madrid: Hiperión 1997.

- Ibsen, Henrik. *Casa de Muñecas*. Madrid: Ed. Alianza, 1998.

- Lessing, Gotthold Ephraim. *Emilia Galotti*. Madrid: Cátedra, 1998.

- Melville, Hermann. *Bartleby, el escribiente*. Madrid: Alianza, 2004

- Poe, Edgar Allan. *Obras en prosa*. Traducción, introducción y notas de Julio Cortázar. Madrid, Universidad de Puerto Rico, 1956, 2 vv.

- Rousseau, J.J. *Las ensoñaciones del paseante solitario*. Madrid: Cátedra, 1986.

- Schlegel, Fr. et al.: *Fragmentos para una teoría romántica del arte*. Barcelona: Tecnos, 1984. Selección en u-cursos.

- Shelley, Percy Bysshe. *No despertéis a la serpiente y otros poemas*. Madrid: Hiperión, 1997

- Tolstoi, León. *La sonata a Kreutzer*. En: Obras selectas. Tomo III. Madrid: Aguilar, 1991.

- Voltaire, *Cándido o El optimismo*. Barcelona: Penguin Clásicos, 2015.

- Wordsworth, William. *Baladas Líricas*. Madrid: Cátedra, 1990.

- Whitman, Walt. *Poesía completa*. Barcelona, Ediciones 29, 1994.

- Whitman, Walt. *Canto a mí mismo*. Buenos Aires, Losada, 1992.

#### 16. Metodología

Clases expositivas, lecturas y análisis guiados.

#### 17. Evaluación

Evaluaciones sumativas:

### **1. Breves informes de lectura de las obras literarias a desarrollar en casa:**

Reconocer las características y especificidades de los géneros literarios (cuentos, novela, drama y ensayo), y dar cuenta de la lectura y comprensión de las obras del corpus literario del curso.

**Primer informe de lectura en casa. Del 20 al 27 de abril: Flaubert, Dostoievski, Poe, Melville (70%)**

**Segundo informe de lectura en casa. Del 25 al 30 de mayo. Lessing, Ibsen (30%)**

### **2. Informes parciales de contenidos a desarrollar en casa:**

Exponer y desarrollar temas que el estudiante conoce y ha trabajado previamente sobre la base de las materias expuestas y discutidas en clase, y de una bibliografía crítica acotada. Los informes medirán su capacidad de producir un texto crítico en forma correctamente escrita y argumentada, y el dominio de los saberes del curso en que da cuenta de que: a) reconoce las características y las modalidades genéricas de las obras literarias analizadas, a través del análisis b) relaciona las problemáticas planteadas en las obras con su especificidad histórica y cultural, y establece sus vinculaciones con el contexto de producción.

**Primer informe de materia (clases, análisis y bibliografía) Unidades 1 y 2. Del 9 al 16 de mayo**

**Segundo informe de materia (clases, análisis y bibliografía) Unidad 3. Del 8 al 15 de mayo**

**3. Ensayo final** sobre la base de un temario preestablecido, en que los estudiantes integren los saberes y competencias desarrollados durante el curso. El ensayo final mide su capacidad de producir un texto crítico en forma correctamente escrita y argumentada, planteando y desarrollando un problema a través del análisis literario.

### **18. Requisitos de aprobación**

Asistencia: 50% mínimo

2 Informes de lectura: una nota parcial

2 Informes de materia: dos notas parciales

Ensayo final: 40%

Examen oral obligatorio para los promedios entre 2.9 y 3.9. Ponderación del examen: 40% de la nota final del curso.

### **19. Palabras Clave**

Literatura europea, literatura estadounidense, modernidad, individuo, ciudad, géneros literarios

### **20. Bibliografía Obligatoria**

Kant, Immanuel. "¿Qué es la Ilustración?". En *¿Qué es la Ilustración? Y otros escritos de ética, política y filosofía de la historia*. Madrid: Alianza, 2007.

Bermann, Marshall. *Todo lo sólido se desvanece en el aire. La experiencia de la Modernidad*. México: Siglo XXI Ed., 1998. Ver: Introducción 1-27.

Vilar, Gerard. "El desarrollo de las ideas en la Europa de la Ilustración y del Romanticismo". En: Anna Rosell y Bernd Springer *La ilustración y el Romanticismo como épocas literarias en contextos europeos*. Barcelona. Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona, 1996, pp. 31-44.

Bowra, C.M. *La imaginación romántica*. Madrid: Taurus, 1972. Ver: Cap. 1 "La imaginación romántica", pp. 13- 36.

De Paz, Alfredo. "El mal del deseo. Insatisfacción, desgarramiento y espiritualidad". En *La revolución romántica: poéticas, estéticas, ideologías*. Madrid: ED. TECNOS, 1992

Auerbach, Erich. "La Mansión de la Mole". En: *Mímesis: La representación de la realidad en la literatura occidental*. México: F.C.E. , 1959, pp. 426-463.

Bollenbeck, Georg. "La novela como panorama social de la época burguesa. Novela psicológica y burguesía". En: *Historia de la Literatura Akal. Volumen V: La edad burguesa 1830-1914*. Madrid: Ediciones Akal, 1993, pp.168-195.

### **21. Bibliografía complementaria**

M.H. Abrams. *El Romanticismo: Tradición y Revolución*. (Trad. Tomás

Segovia). Madrid: Visor, 1992.

Argullol, Rafael. *El héroe y el único: el espíritu trágico del romanticismo*. Madrid: Taurus, 1999.

Baudelaire, Charles. *Escritos sobre literatura*. Barcelona: Brughera, 1987.  
 ----- *Salones y otros escritos de arte*. Madrid: Visor, 1997.  
 ----- *Lo cómico y la caricatura*. Barcelona: Visor, La Balsa de la Medusa, 1989.

Bakhtin, Mikhail. *Problemas de la poética de Dostoievsky*. México: Fondo de Cultura Económica, 1986.

Baudelaire, Charles. *Edgar Allan Poe*. Madrid: Visor, 1989.

Beguín, Albert. *El alma romántica y el sueño*. México: F.C.E, 1981

Benjamin, Walter. *Poesía y Capitalismo. Iluminaciones II*. Madrid: Taurus, 1993

Benjamin, Walter. *El concepto de crítica del arte en el romanticismo alemán*. Barcelona: Ediciones 62, 1998

Blöcker, Günther. *Líneas y perfiles de la literatura moderna*. Madrid, Guadarrama, 1969. Ver: Introducción y "Herman Melville".

D' Angelo, Paolo. *La estética del romanticismo*. Madrid: Visor, 1990

Davidson, Edward. *Poe: estudio crítico*. México: Letras, 1960.

Finch, Alisson "Reality and its representation in the nineteenth century". *The Cambridge Companion to the French Novel*. Cambridge University Press, 1997. pp. 36-53.

Guardini, Romano. *El universo religioso de Dostoyevski*. Buenos Aires: Emecé, 1954.

Jauss, Hans Robert. *Las transformaciones de lo moderno*. Madrid: Visor, 1995.

Lacoue-Labarthe, Philippe y Jean Luc Nancy. *El absoluto literario. Teoría de la literatura del romanticismo alemán*. Buenos Aires: Eterna Cadencia, 2012.

Lukács, Georg. *Ensayos sobre el realismo*. Buenos Aires: Ed. Siglo XX,

1954.

\_\_\_\_\_. *Problemas sobre el realismo*. México: F.C.E., 1966.

Marí, Antonio. *El entusiasmo y la quietud: antología del romanticismo alemán*. Barcelona: Tusquets, 1998.

Novalis. *Escritos Escogidos*. Madrid: Visor, 1984.

Pardo, José Luis, (ed). *Preferiría no hacerlo: Bartleby el escribiente de Herman Melville, seguido de tres ensayos de Bartleby de Gilles Deleuze, Giorgio Agamben, José Luis Pardo..* Valencia, Pre-Textos, 2005.

Praz, Mario. *La carne, la muerte y el diablo en la literatura romántica*. Caracas: Monte Avila Editores, 1969.

Poe, Edgar Allan. *Great Tales and Poems*. New York, The Pocket Library, 1956.

Safranski, Rüdiger. *Romanticismo: una odisea del espíritu alemán*. Buenos Aires: Tusquets, 2012.

Schlegel, Friedrich. *Poesía y filosofía*. Madrid: Alianza Editorial, 1994.

Simmel, George. "Las grandes ciudades y las ideas". En: *Discusión* (Barcelona) 2, 1998 pp. 11-24.

Watt, Ian. *The Rise of the Novel*. University of California Press, 2001.